

## Reformierte Kirchgemeinde Bürglen

www.buerglen-be.ch

Präsident: Daniel Rudin, Jens, 032 331 12 62  
Verwaltung: Irène Moret, Brügg, 032 373 41 40, sekretariat@buerglen-be.ch  
Redaktion: Christine Michel, Brügg, 032 373 53 70, kuw-admin@buerglen-be.ch

Leitartikel

## Die tief vergrabenen Talente



Foto: U. von Känel

In den Abschiedsreden gebraucht Jesus ein denkwürdiges Gleichnis vom anvertrauten Geld (Mt 25,14–30), um über den Umgang mit seinem spirituellen Nachlass zu sprechen. Es geht ihm dabei um die Einstellung, die Mentalität aller ihm nachfolgenden Christinnen und Christen.

Jesus sagt: «Es ist wie bei einem Mann, der vorhatte, in ein anderes Land zu reisen. Er rief seine Diener zu sich und vertraute ihnen sein Vermögen an. Einem gab er fünf Talente, einem anderen zwei und wieder einem anderen eines – jedem seinen Fähigkeiten entsprechend. Dann reiste er ab. Der Diener, der fünf Talente bekommen hatte, begann sofort, mit dem Geld zu arbeiten, und gewann fünf weitere dazu. Ebenso gewann der, der zwei Talente bekommen hatte, zwei weitere dazu. Der aber, der nur ein Talent bekommen hatte, grub ein Loch in die Erde und versteckte das Geld seines Herrn.»

Wir kennen die Geschichte: Die beiden Diener, die etwas aus den anvertrauten Talenten gemacht hatten, wurden belohnt.

**Misstrauenskultur und Angstmentalität**

Der dritte Diener wurde in den Augen von Jesus als ein Vertreter der Misstrauenskultur und Angstmentalität angesehen, der am Schluss alles verlor. Ohne einen gewissen Wagemut, Freiheiten und Selbstbestimmung lässt sich der Glaube nicht vermehren. Durch Misstrauen, Kontrollzwang und Mittelkürzungen werden Menschen entmutigt, entmündigt und ihrer Verantwortung beraubt. Gutes zum Wohle der Gemeinschaft auf die Beine zu stellen.

Eine breite englische Studie über Sozialarbeit zeigt ein klares Bild: Durch starre Regeln, Listen und unnötiger Administration nimmt man den Sozialarbeitenden ihre ganze Kompetenz weg. Dabei ist gerade die soziale Arbeit sehr abhängig von den jeweiligen Umständen und man kann nicht einfach nach Schema X vorgehen. Nach solchen Regeln werden in Grossbritannien jährlich 80 000 Kinder aus Familien gerissen mit grossen Folgen für alle Beteiligten. Das muss nicht sein.

**Es gibt kein Nullrisiko**

Die Schweiz ist ein Erfolgsmodell, weil ihre Bürger viele gute Tugenden besitzen: Sie sind arbeitsam, haben einen gesunden Menschenverstand, legen Wert auf eine gute Ausbildung und gehen sorgsam mit dem Geld um. Nur leidet unsere Volksseele an einer grossen Störung: unsere Aversion gegen Risiken. Wer wagt gewinnt, gilt eher im Ausland als hier. Wir Schweizer versuchen nach einer gewissen Zeit jeweils reflexartig alle Risiken auszuweichen. Dass uns das zum Stillstand oder sogar Rückschritt führt, blenden wir aus.

Unsere Pensionskassen haben so starre Anlageregeln, dass wir aus lauter Vorsicht jedes Jahr auf Milliarden von Vorsorgeerträgen verzichten. Der norwegische Staatsfonds legt circa 70 Prozent seines Vermögens in Aktien an. Norwegen wird deshalb noch sehr lange ein reiches Land bleiben, auch wenn der letzte Tropfen Öl bereits verbrannt ist. Unsere Vollkasko-Mentalität ist damit überfordert. Die Schweiz bringt zwar viele jun-

ge Start-up-Firmen hervor, aber die bewegen sich sooo vorsichtig, dass wir nicht davon ausgehen können, eine neue Nestlé oder Roche hervorzubringen.

**Der Blick in den Spiegel**

Jesus spricht von seinem spirituellen Vermächtnis, für dessen Bewahrung sich die Kirchen in aller Welt berufen fühlen. Das Gleichnis ist also an unsere Kirche adressiert. Der dritte Diener ist Jesus ein Dorn im Auge. Jesus ist selbst viele Risiken eingegangen.

Leider macht sich die Misstrauenskultur und Angstmentalität auch in unserer reformierten Kirche immer breiter: Wir müssen sehr aufpassen, dass wir gute Leute nicht durch Einschränkungen, Herabsetzung und Machtspiele verlieren und am Ende das Talent nur noch auf Nummer sicher vergraben wird. Was mit dem dritten Diener geschah, ist bekannt.

Kaspar Schweizer

## Gottesdienste

Der hier publizierte Gottesdienstplan ist vorbehaltlich der möglichen Corona-Massnahmen gültig. Bitte Anzeiger oder auch Homepage der Kirchgemeinde beachten!

## Kirche Bürglen, Aegerten

**Sonntag, 30. August**  
10.00 Uhr

Gottesdienst  
Pfarrer Ueli von Känel  
Christine Ryser – Orgel

**Sonntag, 6. September**  
10.00 Uhr

Gottesdienst  
Pfarrer Hans Ulrich Germann  
Rosmarie Hofer – Orgel  
Gottesdienst-Taxi: T. 079 177 70 07  
(Bitte bestellen bis Samstag, 5. September, 12.00 Uhr)

**Sonntag, 13. September**  
10.00 Uhr

Gottesdienst  
Pfarrer Hans Ulrich Germann  
Rosmarie Hofer – Orgel

**Sonntag, 27. September**  
10.00 Uhr

Gottesdienst  
Pfarrerinnen Beate Schiller  
Satomi Kikuchi – Orgel

## Kirchgemeindehaus Brügg

**Bettag, 20. September**  
10.00 Uhr

Letzter Gottesdienst in der Kirchgemeinde Bürglen von Pfarrer Hans Ulrich Germann

Rosmarie Hofer – Orgel  
Mitwirkung des Quartetto Volpino,  
Leitung Hugo Fuchs  
Anschliessend Apéro

## Betagtenheim «Im Fahr» Brügg

**Donnerstag, 10. September**  
15.00 Uhr

Andacht  
Pfarrer Ueli von Känel

## Seelandheim Worben

**Mittwoch, 9. September**  
15.00 Uhr

Andacht  
Pfarrerinnen Simone Egli

**Sonntag, 13. September**  
10.00 Uhr

Gottesdienst  
Pfarrerinnen Simone Egli  
Christine Ryser – Orgel

## Amtswochen Bestattungen

## Woche 36

31. August bis 4. September:  
Pfarrer Hans Ulrich Germann  
T. 079 239 59 74

## Woche 37

7. bis 11. September:  
Pfarrer Ueli von Känel  
T. 032 384 30 26

## Woche 38

14. bis 18. September:  
Pfarrer Hans Ulrich Germann  
T. 079 239 59 74

## Woche 39

21. bis 25. September:  
Pfarrer Kaspar Schweizer  
T. 032 372 20 70

## Woche 40

28. September bis 2. Oktober:  
Pfarrerinnen Beate Schiller  
T. 032 373 36 70

## Kirchliche Chronik

## Monat Juli

## Taufen

– Laura Rothen, Worben  
– Nova Steiger, Worben

## Trauung

– Carole von Dach und Maik Künzel,  
Studen

## Bestattungen

– Ernst Jordi, geb. 1944, Studen  
– André Jörg, geb. 1938, Studen  
– Helene Kammermann-Rolli,  
geb. 1932, Aegerten  
– Therese Kocher-Schmid,  
geb. 1936, Aegerten  
– Willy Gottfried Marti,  
geb. 1938, Jens  
– Margrit Stauffer-Brawand,  
geb. 1936, Studen

## Einladung

## Spaziergänge in unserer Umgebung

Bekanntlich sind inzwischen viele Veranstaltungen wegen Corona ausgefallen. Gerade deswegen möchten wir gerne Neues, Einfaches anbieten.

Ob zu Fuss oder mit dem Schiff nach Biel oder Büren-Solothurn – wir entscheiden uns miteinander vor Ort für eine gute Variante der Bewegung. Anschliessend haben wir Gelegenheit, beispielsweise im Restaurant «Bahnhof» in Brügg oder an einem anderen gemütlichen Ort noch Gemeinschaft zu pflegen.

Alle sind herzlich willkommen!

## Daten:

Freitag, 28. August, 16.00 Uhr  
Dienstag, 1. September, 15.00 Uhr  
Mittwoch, 9. September, 16.00 Uhr  
Mittwoch, 16. September, 9.00 Uhr  
Freitag, 25. September, 16.00 Uhr

Treffpunkt: Immer bei der Schifffländte Brügg

## Kontakt:

Anna Lang, Sozialdiakonie, T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch  
Pfarrer Ueli von Känel, T. 032 384 30 26  
worben@buerglen-be.ch



Foto: U. von Känel

«Brot für alle»-Aktion 2020

## Zwetschgenkuchenessen

### Alternative

Das Zwetschgenkuchenessen (20. September) findet wegen der immer noch andauernden Corona-situation (Hygiene, Abstand) nicht in der uns vertrauten Form am Betttag statt. Es findet an dem Tag die offizielle Verabschiedung von Pfarrer Hans Ulrich Germann statt.

Wir denken über eine einfache Alternative zum Zwetschgenkuchenessen am Betttag nach, über die wir zu gegebener Zeit informieren werden.

Pfarrer Ueli von Känel



Monatslied September

## «Für die Heilung aller Völker»

RG 834

Das Lied passt zum Betttag. Der Text strahlt eine Hoffnung und ein Licht aus in der von Corona belasteten Zeit. Dieter Trautwein hat die Strophen aus dem Englischen angepasst. Es ist ein Gebet, die Völker der Erde zu heilen, sie von Hass und Krieg zu erlösen.

Gleichzeitig ergeht ein Auftrag an uns Christen, tätige Liebe zu üben, gerecht zu teilen. Christus ist unser Vorbild, in seinem Sinn zu handeln kann Licht in unsere Welt bringen.

Der Text wurde 1988 verfasst. Die Melodie ist älter. Sie stammt vom englischen Barockkomponisten Henry Purcell. Der tanzartige Satz ist auch als Musik eine Aufforderung.

Hugo Fuchs

## Einladung

### «Offener Kirchgarten» für jung und alt

Jeweils nur noch Dienstags  
9.00 bis 11.00 Uhr

Kirchenareal, Aegerten

Das Kirchenareal in Aegerten ist so etwas wie ein schöner «Kirchgarten». Sich dort aufzuhalten, ist etwas Besonderes: Genussvolles, Inspirierendes, Geselliges. In ungezwungener Gemeinschaft können wir uns dort treffen. Der Kirchgarten ist offen für jung und alt. Zusammen picknicken, unter den Bäumen ein Buch lesen, einfach geniessen, Erlebtes austauschen.

Jeden Dienstag ist jemand von uns anwesend.

Ihr bringt Spiele, Essen, Trinken selber mit. Nur bei schönem Wetter jede Woche bis zu den Herbstferien!

Wir freuen uns auf Euch!  
Team Kirchgemeinde Bürglen

Info:  
Anna Lang, Sozialdiakonie  
Industriestrasse 8, 2555 Brügg  
T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch



Fotos: U. von Känel

## Impressionen

### Traumhaftes Seeland



Fotos: U. von Känel

## Berndeutsche Lesehäppchen

### «Rolltrappe»

Chuum het er der Espresso trunke gha, het er gseit, är müess wider gah. Aber vorhär het er sech a der Ggaffeebar z Bärn ir Bahnhofungerfüerig no ufgregt. «Lue dert, di Lüt uf der Rolltrappe», het er zum Kolleg gseit, «die hei ke Ahnig.» Überall, uf der ganze Wält, syg klar: Me stöng rächts häre, so dass die, wo pressant sy, linggs a eim verby chöi. Überall syg das so, z Paris, z London oder o z Züri. Nume z Bärn klappis nid. Da stöng me eifach gmüetlech näbenang häre, uf der Rolltrappe (wo me re uf Bärndütsch ja eigetlech «Rollstäge» sött säge) – u de redi me vilech no mitenang u mach ke Wank, we hinge öpper chömm, wo pressant isch u vüre wett. Im ne Warehuus syge hie sit Jahre sogar gälbi Fuess abdrück uf d Rolltrappestägetritte gmale, wo eim zeigi, dass me rächts söll stah, für dass die, wo wei, linggs chöi gah. Aber nei: «Dihr z Bärn syt stur», het er gseit.

Der anger het zueglost – u nes Momäntli überleit, bevor er öppis het gseit. Ja, het er de gemeint: Mängisch sygs äbe gar nid so schlächt, stur z sy. «Umejufle, umehetze, umestresse»: Das syg schädlech. We me hie syg u gäng meini, me sött scho dert sy, syg das nid gsung. Mängisch heig er ds Gfüel, was hütt gmacht wärdi, sött geschter scho fertig sy, wüls morn scho z spät wär. Da gäbs nume eis: «Entschleunige!» Was

syg das scho, we me uf ere Rolltrappe mängisch es paar Sekunde verlüüri.

Är het gmüetlech greedt, zwüschyne sys Ggaffee trunke u gar nid gmerkt, dass der anger scho nüm da isch gsi. Däne, bir Rolltrappe, het me ne grad no gseh gah. Wül die aber rächts u linggs isch blockiert gsi, het er, statt ufe z jufle u würklich zügig chönne vorwärts z gah, grad no nes Momäntli müesse blybe stah.

Walter Däpp

(Text aus «Langsam pressiere», Zytglogge-Verlag)



Foto: Rainer Sturm / Pixelio

## Agenda

Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses war unklar, wie es im September aussehen wird. Die Sicherheitsvorschriften werden ständig neu der aktuellen Situation angepasst. Geplante Anlässe sehen Sie jeweils unter der gewünschten Rubrik. Bitte informieren Sie sich über den Kirchenzettel, den Amtsanzeiger, über die Homepage der Kirchgemeinde Bürglen ([www.buerglen-be.ch](http://www.buerglen-be.ch)) oder unter der jeweiligen Telefonnummer. **Bitte immer Maske mitbringen!**

### Senioren

#### Senioren-Nachmittag

Den klassische Senioren-Nachmittag mit Zvieri dürfen wir noch nicht durchführen, jedoch laden wir Sie herzlich zu einem Filmmittwoch ein:

Donnerstag, 17. September

15.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Brügg

Film: «Die Herbstzeitlosen»

#### Anmelden bis 16. September bei:

Anna Lang, T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch

Der unentgeltliche Fahrdienst steht Ihnen zur Verfügung. Bitte bringen Sie selber eine Maske mit!

#### Für Fahrdienst bitte anmelden!

Fahrdienst:

Merzlingen Rest. Linde, 14.00 Uhr

Jens Dorfplatz, 14.03 Uhr

Worben Gemeindehaus, 14.08 Uhr

Studen Petinesca, 14.11 Uhr

Studen Wydenplatz, 14.13 Uhr

Studen Schulhaus, 14.15 Uhr

Studen 3 Tannen, 14.17 Uhr

Aegerten Stockfeld, 14.19 Uhr

Schwadernau Gemeindeg., 14.25 Uhr

Aegerten Rest. La Strega, 14.27 Uhr

Brügg Muttmatte, 14.29 Uhr

Brügg Bahnhof, 14.31 Uhr

Kirchgemeindehaus Brügg, 14.33 Uhr

### Mittagessen

Dienstag, 1. September, 11.30 Uhr  
Restaurant «Petinesca», Studen

Gemeinsames Essen jeden ersten Dienstag im Monat.

Infos: Anna Lang, T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch

### Männer-Seniorentreff

Die Coronazeit ist noch nicht zu Ende. Dennoch sind wir zuversichtlich, dass wir wieder die traditionellen fünf Nachmittage mit Vorträgen anbieten können. Ort und Thema werden zu gegebener Zeit bekanntgegeben.

Es sind alle Männer-Senioren ebenso Frauen – gleichgültig welcher Konfession zugehörig – herzlich zu diesen Treffen eingeladen:  
Donnerstag, 22. Oktober,  
26. November, 28. Januar 2021,  
25. Februar 2021, 25. März 2021  
jeweils 14.00 Uhr

Kontakt:  
Ueli von Känel, T. 032 384 30 26  
worben@buerglen-be.ch

### Spiel- und Jassnachmittag Studen

Montag, 21. September, 14.00 Uhr  
Kirchgemeindeforum, Hauptstr. 61  
(Durchführung ungewiss)

Auskunft: Anna Lang, T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch

### Spiel- und Jassnachmittag Brügg

Montag, 21. September, 14.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus

(Durchführung ungewiss, es wird evtl. eine Alternative geben)

Auskunft: Anna Lang, T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch

### Seniorentreff Worben

Mittwoch, 16. September

14.00 Uhr

Restaurant Bären, Worben

Vortrag zum Thema:

«Hilfe annehmen und Infos über Dienstleistungen der Pro Senectute, Lyss»

Referentinnen:  
Frau S. Wicky und  
Frau S. Niederberger

Wir freuen uns, Euch nach dieser langen Zwangspause wegen Covid19 wieder zu den Anlässen des Seniorentreffs begrüßen zu dürfen. Herzlich willkommen!

Kontakt:  
Joselyne und Samuel Walter  
T. 032 384 81 22

Hinweis: Je nach Coronasituation kann das Treffen auch kurzfristig abgesagt werden. Bitte immer den Anzeiger beachten!

### Regelmässige Angebote

#### Liturgisches Morgengebet

Mittwochs, jeweils 8.00 Uhr  
Kirche Bürglen, Aegerten

Die Liturgie lädt ein, zur Ruhe zu kommen, sich zu besinnen und auszurichten auf die Mitte unseres Lebens.

Für diejenigen, die anschliessend noch einen Moment Zeit haben, besteht die Möglichkeit, miteinander im Pfarrhaus, «Raum der Begegnung», eine Tasse Tee zu trinken.

Auskunft: Pfarrerin Beate Schiller  
T. 032 373 36 70

#### Bürglentreff

Spaziergänge in unserer Umgebung

Bekanntlich sind inzwischen viele Veranstaltungen wegen Corona ausgefallen. Gerade auch deswegen möchten wir gerne Neues, Einfaches anbieten, das trotz Corona-Einschränkungen Gemeinschaft unter uns ermöglicht.

Einladung siehe auf Seite 16 unten!  
Auskunft: Anna Lang, T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch

#### Popcorn-Kindergruppe

Freitag, 4. September

14.00 bis 15.00 Uhr

Gemeindehaus Merzlingen

Gemeinsam eine biblische Geschichte hören, singen und beten, basteln und spielen.  
Für Kinder ab dem 2. Kindergarten.

Auskunft: Juliane Dahl Zesiger  
T. 032 381 51 54

### Adressen

#### Pfarrämter

**Aegerten und Seelandheim Worben**  
Pfarrerin Beate Schiller  
Kirchstrasse 29, 2558 Aegerten  
T. 032 373 36 70  
aegerten@buerglen-be.ch

**Brügg**  
Rosenweg 1, 2555 Brügg  
T. 032 373 42 88  
bruegg@buerglen-be.ch

**Jens-Merzlingen-Worben**  
Pfarrer Ueli von Känel  
Pestalozzi-Weg 9, 3252 Worben  
T. 032 384 30 26  
worben@buerglen-be.ch

**Schwadernau und Studen**  
Pfarrer Kaspar Schweizer  
Kirchstrasse 29, 2558 Aegerten  
T. 032 372 20 70  
studen@buerglen-be.ch

**Seelandheim Worben**  
Pfarrerin Simone Egli  
Hauptstrasse 69, 3252 Worben  
T. 076 281 32 12  
simone.egli@buerglen-be.ch

#### Verschiedene

**Präsident der Kirchgemeinde**  
Daniel Rudin  
per Adresse Verwaltung

**Verwaltung der Kirchgemeinde**  
Irene Moret  
Kirchgemeindehaus Brügg  
Industriestrasse 8, 2555 Brügg  
T. 032 373 41 40  
sekretariat@buerglen-be.ch  
Mo – Fr, 8.30 – 11.30 Uhr

**Sigrist-Team**  
Walter Aebi, Roger Grau,  
Angela Grossenbacher  
Kirchgemeindehaus Brügg  
Industriestrasse 8, 2555 Brügg  
T. 079 222 48 08  
sigrist@buerglen-be.ch

**Kirchliche Unterweisung**  
KUW-Koordination  
Jris Jaggi, Katechetin  
Kirchgemeindehaus Brügg  
Industriestrasse 8, 2555 Brügg  
T. 032 373 33 10  
kuw-koordination@buerglen-be.ch

KUW-Administration  
Christine Michel  
Kirchgemeindehaus Brügg  
Industriestrasse 8, 2555 Brügg  
T. 032 373 53 70  
kuw-admin@buerglen-be.ch  
Mo – Mi, 8.30 – 11.30 Uhr

Roland Brönnimann, Katechet  
T. 079 639 67 47  
roland.broennimann@buerglen-be.ch

Hiram Kuenzi, Katechet  
T. 079 335 29 90  
hiram.kuenzi@buerglen-be.ch

**Sozialdiakonie**  
Anna Lang, Bettina Schwenk  
Kirchgemeindehaus Brügg  
Industriestrasse 8, 2555 Brügg  
T. 032 373 35 85  
sozialdiakonie@buerglen-be.ch  
Di – Fr, 9.00 – 11.30 Uhr  
Di + Do, 14.00 – 16.00 Uhr

**Orgeldienst**  
Rosmarie Hofer und Team  
rosmarie\_hofer@hotmail.com

#### Zentren

**Kirche Bürglen**  
Kirchstrasse 27, 2558 Aegerten

**Pfarrhaus**  
Kirchstrasse 29, 2558 Aegerten

**Kirchgemeindehaus**  
Industriestrasse 8, 2555 Brügg

## Voranzeige

# Winterkrabbelgruppe Schneeflocke

**Für Kinder von 0 bis 4 Jahren, mit ihren Mamas und Papas. Zum Spielen, Lachen, Austauschen, Gemeinschaft erleben und Kontakt knüpfen.**

**Ab 12. Oktober 2020 bis 29. März 2021**

Jeweils am Montag, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Kirchgemeindeforum, Hauptstrasse 61, Studen  
(ausgenommen Schulferien)

Die Teilnahme ist kostenlos (Kaffeekasse).  
Bitte das z'Nüni selbst mitbringen.

An folgenden Daten findet gleichzeitig die Mütter- und Väterberatung mit und ohne Voranmeldung statt:  
12. Oktober, 9. November, 14. Dezember,  
11. Januar 2021, 8. Februar 2021, 8. März 2021

Wir freuen uns auf euch!

Kontakt:  
Bettina Schwenk, T. 032 373 35 85  
bettina.schwenk@buerglen-be.ch



Foto: zVg

## Neues Angebot

# Stricken – Häkeln – Sticken

**Neu soll eine Strickgruppe in Worben entstehen. Im Herbst und Winter wird einmal im Monat gemeinsam gestrickt, gehäkelt oder gestickt.**

Bei einem Kaffee wird geplaudert und natürlich können Tipps ausgetauscht werden. Gemeinsam Handwerken macht Spass ...  
Wir hoffen auf zahlreiche Anmeldungen, damit wir loslegen können.

#### Weitere Informationen erhalten Sie bei:

Sibylle Diethelm  
Fachstelle Altersfragen  
Hauptstrasse 19, 2555 Brügg  
T. 032 372 18 28  
www.fachstelle-altersfragen.ch



Foto: Bettina F / Pixelio

#### Redaktionsschluss Ausgabe Nov. 2020

**Montag, 5. Oktober 2020**  
Elektronische Beiträge an:  
Christine Michel  
kuw-admin@buerglen-be.ch

Layout: Silvan Inderbitzin